

V Bruseli 22. septembra 2025
(OR. en)

13093/25
ADD 1

ENV 871
CLIMA 356
FORETS 73
AGRI 437
DELECT 136

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. septembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3
Predmet:	PRÍLOHY k delegovanému nariadeniu Komisie, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1991 stanovením vedecky podloženej metódy monitorovania rozmanitosti opel'ovačov a populácií opel'ovačov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3.

Príloha: C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 9. 2025
C(2025) 6310 final

ANNEXES 1 to 3

PRÍLOHY

k

delegovanému nariadeniu Komisie,

**ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1991
stanovením vedecky podloženej metódy monitorovania rozmanitosti opel'ovačov
a populácií opel'ovačov**

PRÍLOHA I
MINIMÁLNY POČET MONITOROVACÍCH LOKALÍT

Členský štát	Minimálny počet monitorovacích lokalít
Belgicko	60
Bulharsko	80
Česko	70
Dánsko	50
Nemecko	90
Estónsko	50
Írsko	40
Grécko	80
Španielsko	100
Francúzsko	120
Chorvátsko	70
Taliansko	100
Cyprus	40
Lotyšsko	50
Litva	50
Luxembursko	40
Maďarsko	70
Malta	30
Holandsko	50
Rakúsko	80
Poľsko	70
Portugalsko	70
Rumunsko	80
Slovinsko	70

Slovensko	70
Fínsko	70
Švédsko	70

PRÍLOHA II

UKAZOVATEĽ BEŽNÝCH OPEĽOVAČOV

1. Všeobecné pravidlá
1. Ukazovateľ bežných opeľovačov, ktorý sa má vypočítať pre každý členský štát, sa zakladá na údajoch zozbieraných podľa článkov 5 a 6. Zohľadnia sa pri ňom iba záznamy o jedincoch identifikovaných na úrovni druhu podľa článku 8. Neberú sa do úvahy nepôvodné druhy.
2. Ukazovateľ bežných opeľovačov v sebe spája merania trendov v početnosti a rozmanitosti bežných cieľových druhov. Tieto trendy sa vypočítajú za každé obdobie posudzovania a za každú taxonomickú skupinu uvedenú v článku 2 na základe ročných indexov početnosti druhov a ročných indexov rozmanitosti druhov stanovených v súlade s oddielmi 2 a 3.
2. Ročné indexy početnosti druhov
1. Index početnosti špecifický pre každý druh sa vypočíta každoročne pre každý druh pozorovaný v členskom štáte na základe metodiky všeobecného indexu početnosti, ktorú opísal Dennis a kol. (2016)¹.
2. V indexe početnosti špecifickom pre jednotlivé druhy uvedenom v odseku 1 sa zohľadňujú iba druhy, ktoré boli v členskom štáte pozorované v priemere najmenej 25-krát za rok počas obdobia posudzovania.
3. Metodika všeobecného indexu početnosti sa môže vylepšiť zohľadnením podmienok zaznamenaných podľa článku 5 ods. 6 písm. a) až f) v prípade druhov uvedených v článku 5 ods. 1 a podľa článku 6 ods. 5 písm. a) až f) v prípade molí aktívnych v noci.
4. Index početnosti viacerých druhov sa vypočíta každoročne pre každú taxonomickú skupinu s použitím ročných indexov špecifických pre jednotlivé druhy uvedené v odseku 1 na základe metodiky, ktorú opísal Freeman a kol. (2021)².
3. Ročné indexy rozmanitosti druhov
1. Index rozmanitosti druhov špecifický pre danú lokalitu sa vypočíta každoročne pre každú monitorovaciu lokalitu a každú taxonomickú skupinu pomocou metodiky Shannonovho-Wienerovho indexu rozmanitosti druhov³.
2. Index rozmanitosti druhov sa vypočíta každoročne pre každú taxonomickú skupinu s použitím všetkých ročných indexov rozmanitosti druhov špecifických pre danú lokalitu uvedených v odseku 1 s použitím metodiky, ktorú opísal Freeman a kol. (2021).
4. Trendy v početnosti druhov a v rozmanitosti druhov

¹ Dennis, E.B., Morgan, B.J.T., Freeman, S.N., Brereton, T.M. a Roy, D.B. (2016), *A Generalized Abundance Index for Seasonal Invertebrates* (Všeobecný index početnosti sezónnych bezstavovcov). *Biometrics* 72: s. 1305 – 1314. <https://doi.org/10.1111/biom.12506>.

² Freeman, S.N., Isaac, N.J.B., Besbeas, P., Dennis, E.B. a Morgan, B.J.T. (2021), *A Generic Method for Estimating and Smoothing Multispecies Biodiversity Indicators Using Intermittent Data* (Všeobecná metóda odhadovania a vyrovnávania ukazovateľov biodiverzity viacerých druhov pomocou nespojitých údajov). *JABES* 26: s. 71 – 89. <https://doi.org/10.1007/s13253-020-00410-6>.

³ Allaby, M. (2020) *A Dictionary of Zoology* (Zoologický slovník) (5. vydanie). Oxford University Press, Oxford.
doi: [10.1093/acref/9780198845089.001.0001](https://doi.org/10.1093/acref/9780198845089.001.0001).

1. Metodika, ktorú opísal Freeman a kol. (2021) poskytuje trendy v početnosti druhov na základe indexov početnosti viacerých druhov uvedených v oddiele 2 odseku 4 a poskytuje trendy v rozmanitosti druhov na základe indexov rozmanitosti druhov uvedených v oddiele 3 odseku 2 za každé obdobie posudzovania.
2. V prvom období posudzovania sa metóda uvedená v odseku 1 obmedzí tak, aby zodpovedala priamke prechádzajúcej ročnými hodnotami indexov početnosti viacerých druhov a indexov rozmanitosti druhov.
3. Pre obdobia posudzovania po roku 2030 sa vypočítajú vyrovnané trendy, pričom vyrovnanie trendov sa určí pomocou prístupu, ktorý opísal Massimino a kol. (2025)⁴.
5. Výpočet ukazovateľa bežných opel'ovačov
 1. Pre každé obdobie posudzovania sa pravdepodobnosť pozitívneho trendu stanoví osobitne pre trendy v početnosti druhov a trendy v rozmanitosti druhov pre každú taxonomickú skupinu. Tieto pravdepodobnosti sa prepočítajú na pomer šancí.
 2. Vypočíta sa súčin všetkých pomerov šancí uvedených v odseku 1.
 3. Súčin všetkých pomerov šancí uvedených v odseku 2 sa prepočíta späť na kombinovanú pravdepodobnosť, že početnosť druhov aj rozmanitosť druhov sa zvyšujú vo všetkých taxonomických skupinách. Táto kombinovaná pravdepodobnosť predstavuje ukazovateľ bežných opel'ovačov, ktorý sa uvádza s 90 % intervalom spoľahlivosti.

⁴ Massimino, D., Baillie, S.R., Balmer, D.E., Bashford, R.I., Gregory, R.D., Harris, S.J., Heywood, J.J.N., Kelly, L.A., Noble, D.G., Pearce-Higgins, J.W., Raven, M.J., Risely, K., Woodcock, P., Wotton, S.R. a Gillings, S. (2025), *The Breeding Bird Survey of the United Kingdom* (Prieskum hniezdiacich vtákov v Spojenom kráľovstve). *Global Ecology and Biogeography* 34: e13943. <https://doi.org/10.1111/geb.13943>.

PRÍLOHA III

UKAZOVATEĽ DRUHOVÉHO BOHATSTVA OPEĽOVAČOV

1. Index druhového bohatstva opeľovačov sa vypočíta každoročne pre každý členský štát na základe údajov zozbieraných podľa článkov 5, 6 a 7. Zohľadnia sa pri ňom iba záznamy o jedincoch identifikovaných na úrovni druhu podľa článku 8. Neberú sa do úvahy nepôvodné druhy.
2. Posúdenie sa v prípade každého obdobia posudzovania zakladá na lineárnej regresnej analýze ročných indexov druhového bohatstva uvedených v odseku 1.
3. Ukazovateľ bohatstva druhov opeľovačov sa vypočíta ako sklon regresnej priamky.